

ἀπο-σφάζω, retirer sain et sauf : νόσου, SOPH. sauver d'une maladie; ἀπ. εἰς τὴν Ἑλλάδα, XEN. ramener sain et sauf en Grèce; *au pass.* ἀποσωθῆναι ἐς τὴν Ἀττικὴν, etc. HDT. revenir sain et sauf en Attique, etc.

ἀποτάδην, *adv.* avec tension, avec force [ἀπο-τείνω, -δην].

ἀπότακτος, *ος, ον*, mis en réserve [ἀπό, τάσσω].

ἀπο-ταμειδομαι-οὔμαι (*seul. inf. aor.*) mettre en réserve pour soi [ἀ. ταμείων].

ἀπο-τάμνω, *ion. et épq. c.* ἀποτέμνω.

ἀπότασις, *εως (ή)* allongement [ἀποτείνω].

ἀπο-ταυρόω, changer en taureau; *au pass.* être semblable à un taureau : δέργμα ἀπο-ταυροῦσθαι τι, EUR. lancer à qqn un regard de taureau, *c. à d.* farouche [ἀ. ταῦρος].

ἀπο-ταφρεύω, faire un retranchement au moyen d'un fossé.

ἀποτάθνασαν, 3 *pl. épq. pl. q. pf.* d'ἀπο-θνήσκω.

ἀποτεθνήκως, *part. pf. épq.* d'ἀποθνήσκω.

ἀπο-τείνω : 1 tendre hors de, étendre, allonger : δρέπανα ἐκ τῶν ἀζόνων ἀποτεταμένα, XEN. faux tendues des essieux en dehors || 2 prolonger : φλόγγον, PLUT. le son.

ἀπο-τειχίζω, séparer au moyen d'un mur, *c. à d.* élever un retranchement pour fortifier *ou* pour bloquer.

ἀποτειχίσις, *εως (ή)* fortification défensive [ἀποτειχίζω].

ἀποτειχισμα, *ατος (τό) et ἀποτειχισμός, οὔ (ό)* retranchement, ligne de défense [ἀπο-τειχίζω].

ἀποτελεσμα, *ατος (τό)* 1 effet, résultat || 2 influence des astres [ἀποτελέω].

ἀποταλεστικός, *ή, όν*, qui accomplit, qui produit, *gén.* [ἀποτελέω].

ἀπο-τελέω : 1 achever, accomplir : τὰ προσήκοντα, XEN. *ou* τὰ καθήκοντα, XEN. remplir ses devoirs || 2 acquitter, payer : εὐχάς ἀπ. HDT. acquitter un vœu; χαριστήρια, XEN. offrir (à une divinité) un sacrifice d'action de grâces.

ἀπο-τέμνω (*f. -τεμῶ, aor. 2 ἀπέταμον, pf. ἀπο-τέμνηκα*) 1 séparer en coupant, couper : τὴν κεφαλὴν, HDT. la tête; τὴν ῥίνα καὶ τὰ ὦτα, HDT. le nez et les oreilles; ἀποτμηθεὶς τὰς κεφαλὰς, XEN. gens à qui l'on avait coupé la tête || 2 couper, séparer (un pays), *en parl. d'un fleuve, d'une chaîne de montagnes* || 3 *en un sens religieux* : ἀπ. ἱερῆιον, PLUT. séparer par une ligne de démarcation un territoire consacré, *c. à d.* le consacrer || 4 couper des troupes, leur intercepter le passage || *Moy.* couper une part pour soi : κρέα, IL. couper la chair (d'Hector) pour la manger; χώρην, HDT. *ou* τῆς χώρας, ISOCR. une portion de territoire.

ἀποτάταμαι, *pf. pass.* d'ἀποτείνω.

ἀποτευκτικός, *ή, όν*, exposé à échouer [ἀπο-τυγχάνω].

ἀποτευκτικῶς, *adv.* sans succès.

ἀπο-τήκω (*aor. 2 pass. ἀπετάκην*) faire fondre; *au pass.* être fondu, fondre; *p. ext.* être réduit à rien.

ἀπο-τηλοῦ, *adv.* au loin.

ἀποτιβατος, *ος, ον*, *dor. c.* ἀπρόσβατος, inabordable, d'où terrible [ἀ. ποτὶ, βαίνω].

ἀπο-τίθηναι, déposer, *acc.* || *Moy.* ἀποτίθεμαι (*f. ἀποθίςκομαι, aor. 1 ἀπεθήκαμην, aor. 2 ἀπεθέμην*) 1 déposer : τεύχεα, IL.; στολὴν, HDT. ses armes, sa robe; *fig. αρχὴν*, PLUT. déposer une magistrature; ὀργὴν, PLUT. laisser tomber *ou* se calmer sa colère || 2 remettre, différer : εἰσαῖθις, EUR. remettre à une autre fois || 3 écarter de soi : ἐντιγὼν, IL. un reproche.

ἀπο-τίλλω (*aor. ἀπέτιλα*) arracher les poils *ou* les cheveux.

ἀπο-τιμάω, prendre hypothèque sur une propriété || *Moy.* évaluer pour soi : διμενέως, HDT. à deux mines.

ἀποτίμησις, *εως (ή)* dénombrement, cens [ἀποτιμάω].

ἀπό-τιμος, *ος, ον*, non honoré, non estimé [ἀ. τιμῶ].

ἀποτινέμεν, *inf. prés. épq.* d'ἀποτίνω.

ἀπο-τίνμαι, faire payer, *d'ou* faire expier, tirer vengeance de, *gén.*; πολέων ἀπ. ποινὴν, IL. tirer vengeance de la mort d'un grand nombre (de Grecs tués par les Troyens); ἀπ. τινά τινας, punir qqn de qqe ch.

ἀπο-τίνω : payer en retour : μισθόν, XEN. une solde; *fig. τιμὴν τι, IL.* honorer qqn en retour; εὐεργεσίας ἀπ. OD. témoigner sa reconnaissance par des bienfaits; *particul.* payer en échange d'une faute : τίσιν ἀπ. HDT. acquitter sa dette, expier une faute; ἀπ. ζημίην, HDT. payer une amende; payer pour, expier : ὑπερβασίην, OD. son insolence; αἷμα, ESCHL. φόνον, EUR. le sang répandu, un meurtre, etc. || *Moy.* faire payer : ποινὴν τινας, OD. tirer vengeance de qqn; βίας τινός, OD. *ou* βίας τινί, OD. faire payer à qqn ses violences, l'en punir; *avec l'acc. de la pers.* : ἀπ. τινά, punir qqn, tirer vengeance de qqn.

ἀποτίσμεν, *inf. fut. épq.* d'ἀποτίνω.

ἀπο-τήγω : 1 séparer en coupant, couper : χεῖρας, IL. λαίμῳ, IL. les mains, la gorge || 2 *fig. τινά λαοῦ, πέλους*, IL. amener (un combattant) à l'écart, loin de l'armée, loin (des murs) de la ville.

ἀπο-τμος, *ος, ον*, infortuné || *Cp.* -ότερος, *sup.* -ότατος [ἀ. πότμος].

ἀπο-τολμάω, affronter le danger, oser.

ἀποτολητέον, *adj. verb. du prés.*

ἀποτομία, *ας (ή)* caractère incisif *ou* tranchant, dureté [ἀπότομος].

ἀπό-τομος, *ος, ον*, coupé à pic, abrupt, escarpé; *fig. ἀνάγκη*, SOPH. abîme de misère; ἀπ. λήμα, EUR. volonté tranchante [ἀποτέμνω].

ἀποτόμος, *adv.* précisément, absolument [ἀπότομος].

ἀπο-τοξεύω, frapper d'une flèche.

ἀπο-τορνέω, travailler sur le tour, arrondir.

ἀπο-τοσις, *ος, ον* : I *pass.* non potable || II *act.* 1 qui ne boit pas *ou* n'a pas bu || 2 qui boit peu.

ἀπο-τρέπω : 1 détourner, écarter : τινά, qqn; ἐπὶ τινὶ ἐγχοσ ἀπ. SOPH. détourner sa lance d'un ennemi sur un autre || 2 détourner par la crainte ou la persuasion, dissuader : τινά